ARRANGEMENT REGARDING INTERNATIONAL TRADE IN TEXTILES

Notification under Article 4:4

Bilateral Agreement between Pakistan and Finland

The Textiles Surveillance Body has received from Pakistan a notification concerning the conclusion, under Article 4 of the Arrangement, of a new bilateral agreement covering exports of knitted undershirts, including T-shirts, from Pakistan to Finland. This agreement is valid from 1 May 1982 to 31 July 1986.

The TSB, pursuant to its procedures regarding bilateral agreements notified under Article 4:4, has examined the relevant documentation and is forwarding the text of the agreement to participants for their information.2/ 

1/ See COM.TEX/SB/35, Annex B

2/ The TSB's observations on this agreement are contained in COM.TEX/SB/783, paragraphs 5 to 7.
MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

During the consultations held in Karachi on 19, 20 & 21 April, 1982 between a delegation from Finland and a delegation from Pakistan and having regard to the Arrangement Regarding International Trade in Textiles, in particular Article 4, and to the Protocol extending the said Arrangement, dated 22 December, 1981, agreement was reached as follows:

1. The following arrangement shall apply for the period of 1st May 1982 to 31st July 1986.

2. The Government of Pakistan agrees to limit the exports to Finland of the textile products specified in Annex I to the levels set out in that Annex.

3. Finland will for the purpose of the present arrangements admit imports of the textile products of Pakistani origin set out in Annex I to the agreed limits provided that such imports into Finland are covered by an export license as per specimen at Annex II, issued by the Export Promotion Bureau of Pakistan. The export license shall bear an endorsement by competent officials to the effect that the consignment concerned has been debited to the agreed levels for exports to Finland for the relevant period. The date of shipment indicated on the shipping documents shall be considered to be the date of exportation.

4. If the information available to the Finnish authorities through the import surveillance system shows that the quantitative limits for the products specified in Annex I have already been reached or that the unused balances of those limits are insufficient to
cover the goods specified in the export license, the Finnish authorities may, subject to the provisions of Article 5 refuse to admit imports of such products for any quantity in excess of the quantitative limits set out in Annex I. In such a case the Finnish authorities shall immediately inform the Pakistani authorities of their decision.

5. Carry over and carry forward taken together shall not exceed 10 per cent, of which carry forward shall not represent more than 5 per cent.

6. Pakistan shall endeavour to ensure that exports of the textile products subject to quantitative limits are spaced out as evenly as possible over the year, due account being taken, in particular, of seasonal factors.

7. Finland and Pakistan agree to consult together, at the request of either party on any matter arising from the implementation of these arrangements. They furthermore agree to enter into consultations on possible extension or modification of the present arrangements.

8. Pakistan will forward to Finland monthly statistics on a cumulative basis of the textile products for which export licenses for export to Finland have been issued. Finland will forward to Pakistan monthly statistics on a cumulative basis of imports of the said textile products.

9. Either Party may at any time terminate these arrangements provided that at least sixty days notice is given, in which case these arrangements shall come to an end at the expiry of the sixty day period.
10. The Annexes to this Memorandum of Understanding shall form an integral part thereof.

Done in Karachi
on 21st day of April 1982.
Signed in Geneva
on 1st day of July 1982.

For THE GOVERNMENT OF
THE ISLAMIC REPUBLIC OF
PAKISTAN

Tariq Altaf,
Acting Permanent Representative,
Permanent Mission of Pakistan,
Geneva

Paavo Rantanen,
Ambassador,
Permanent Mission of Finland
Geneva
### ANNEX I

**Finnish Tariff Classification**  
**Description**  
**Unit of Quantity**  
**1-6-1982**  
**1-7-1983**  
**1-7-1984**  
**1-7-1985**

| 40.1-121-123 | Undershirts, knit, other than with collars, including T-shirts for underwear and outerwear | Pieces | 182,100* | 300,100 | 312,100 | 322,100 |

*In addition to the level set out for the first restraint period, Finland shall authorise 107,000 pieces after 1st May 1982 shipped from Pakistan before that date to be imported in 1982.*
ANNEX II

GOVERNMENT OF PAKISTAN
EXPORT PROMOTION BUREAU

No: PAK/FINLAND/KAR/1/92

Date: ____________________

EXPORT CERTIFICATE FOR T-SHIRTS FOR FINLAND

1. Country of origin______________________________

2. Agreement Period______________________________

3. Exporters name and address_______________________

We certify that the above exporter is authorised to export the following goods which have been debited against Pakistan's country quota of Finland.

4. Destination______________________________

5. Order/LC NO:______________________________

6. Description of goods:______________________________

7. Net weight:______________________________ (Pieces/Kilograms of metric tons)

8. Value (FOB):______________________________

9. Name of ship or flight No:______________________________

10. Date of shipment:______________________________

11. Importer's name and address:______________________________

EXPORT PROMOTION BUREAU
GOVERNMENT OF PAKISTAN